

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ሃያ ሶስተኛ ዓመት ቁጥር ፶፫
አዲስ አበባ ሰኔ ፳፫ ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

23rd Year No.53
ADDIS ABABA 30th June 2017

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፲፭/፪ሺ፱ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
መንግሥትና በአልጄሪያ ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል
በቱሪዝም ዘርፍ የትብብር ስምምነት ማጸደቂያ
አዋጅ.....ገጽ ፱ሺ፲፭፻፯

CONTENTS

Proclamation No. 1015/2017

Cooperation Agreement on Tourism between the
Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia
and the Government of the Republic of Algeria Ratification
Proclamation.....Page 9677

አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፲፭/፪ሺ፱

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና
በአልጄሪያ ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል በቱሪዝም ዘርፍ
ለመተባበር የተደረገውን ስምምነት ለማጸደቅ የወጣ አዋጅ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
መንግሥት እና በአልጄሪያ ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል
በቱሪዝም ዘርፍ ትብብር ለማድረግ ጥር ፲፰ ቀን ፪ሺ፯
ዓ.ም. በአዲስ አበባ ስምምነት የተፈረመ በመሆኑ፤

ይህንኑ ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ
ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የህዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጥር
፲፰ ፪ሺ፱ ዓ.ም ባካሄደው ስብሰባ ያፀደቀው በመሆኑ፤

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕግ
መንግሥት አንቀጽ ፶፭ (፩) እና (፲፪) መሠረት
የሚከተለው ታውጇል።

PROCLAMATION No. 1015/2017

A Proclamation to Ratify the Cooperation Agreement on
Tourism between the Government of the Federal
Democratic Republic of Ethiopia and the Government of
the Republic of Algeria

WHEREAS, the Cooperation Agreement on Tourism
between the Governments of the Federal Democratic
Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of
Algeria was signed in Addis Ababa on the 26th day of
January, 2014;

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives
of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified
the said Agreement at its session held on 10th day of January
2017.

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55
(1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic
Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

፩. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ “በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥትና በአልጄሪያ ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል በቱሪዝም ዘርፍ የትብብር ስምምነት ማጸደቂያ አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፲፮/፪ሺ፱” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

፪. የስምምነቱ መጽደቅ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በአልጄሪያ ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል በቱሪዝም ዘርፍ ትብብር ለማድረግ ጥር ፲፰ ቀን ፪ሺ፮ ዓ.ም በአዲስ አበባ የተፈረመው ስምምነት በዚህ አዋጅ ጸድቋል።

፫. አስፈጻሚ አካል

ይህ ስምምነት በሥራ ላይ እንዲውል የማድረግ ሥልጣን ለባህልና ቱሪዝም ሚኒስቴር በዚህ አዋጅ ተሰጥቷል።

፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

አዲስ አበባ ሰኔ ፳፫ ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም

ሙላቱ ተሾመ (ዶ/ር)

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ
ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

1. Short Title

This Proclamation may be cited as “Cooperation Agreement on Tourism between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Algeria Ratification Proclamation No. 1015/2017.

2. Ratification of the Agreement

The Cooperation Agreement on Tourism between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Algeria signed in Addis Ababa on the 27th day of January, 2014 is hereby ratified.

3 Implementing Organ

The Ministry of Culture and Tourism is hereby empowered to implement this Agreement.

4 Effective Date

This Proclamation shall come into force upon publication in the Federal Negarit Gazette.

Done at Addis Ababa on the 30^h day of June, 2017.

MULATU TESHOME (DR.)

PRESIDENT OF THE FEDERAL
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

